

?????????? ????????

????????? ??? ?????????????? (????? ??????)

??? 17?? ????? 2023 (*)

«?????????????? ??????????? – ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ??????? 2006/112/? –
?????????? ??? ?????????????? ?????????? – ?????? 311 – ?????? ??? “????????????????????? ???????” –
?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????»

???? ????????? C?365/22,

? ? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ???
????????? ?? Cour de cassation (????????? ?????????????? ?????????????, ???????) ?? ?????????? ??? 16??
?????? 2022, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 7 ????????? 2022, ??? ?????????? ??? ??????

IT

?????

État belge,

? ? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ????? M. Safjan (?????????), ?????????? ??????????, N. Jääskinen ??? M. Gavalec,
??????????,

????????? ??????????????: L. Medina

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? P. Cottin, ??? J.?C. Halleux ??? ??? C.
Pochet,

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? F. Clotuche-Duvieusart ??? J.
Jokubauskait?,

????????? ??? ?????????????? ??? ?????, ????? ??????? ?? ??????? ??????????????, ?? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 311, ??????????????
1, ??????? 1, ??? ?????????? 2006/112/? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ??
?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1, ??? ?????: ??????? ???).

11 ?? ??????? ??? 1?? ??????? 2019, ?? cour d'appel de Liège (???????? ???????, ??????)
 ????????? ??? ???? ????????????? ??? IT. ?????????? ??? ? ??????? ??? 18?? ????????????? 2017,
 Sjelle Autogenbrug (C?471/15, EU:C:2017:20), ??? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? «???
 ?????????????????», ?????? ?????? ????????????????? ??? ????????????????? ?????, ????? ?? ?????????????,
 ????? ????????????? ?? ?????? ??? ? ????????????? ? ?????? ? ????????????????? ????? ????? ??????????????
 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????, ?? ??????????, ??
 ?????????????????, ?????????????, ?? ????????????????? ????? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ??

16 ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ????? ??? ?????? ??? ???????????
 ?????????????? ??? ??? ??? ?? ?????????? ???????? ?????????? ??? ? ?? ???????? ???????? ??
 ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?????? ??????????????, ???, ?? ?? ??????, ???????
 ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ????. ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????
 ?????????? ??????? ??? ??? ??????? ???? ????????????, ?? ?? ???? ???????? ????????? ??
 ??????????????? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????
 ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????? («????????????? ??? ???????????????») ??? ??? ???
 ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ? ??? ?? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ??
 ?????????? ??? ???????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
 ??? ?????????????????.

17 ??????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ??????????? ???,
 ??? ?? ????? 311, ?????????? 1, ?????? 1, ??? ?????? ??? ??, ??????????
 «???????????????? ??????» ?? «?????? ????????? ?????? ?? ?????? ?????? ????????? ??
 ?????????????????????????, ?? ????? ? ????? ??? ??????????».

18 ??????, ?? ?????????? ??????, ??????, ??? ? ??? ???? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????????????, ?? ?????? ? ??? ???? ??????????, ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ????? ?????? ??? ?????? ????? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ????? ???, ??????????, ??? ? ?????????????????? «????????????????? ??????» ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?? ?? ??????, ?? ?????????????????????? ?? ?????? ? ??? ???? ?????????? (??., ?????? ?????, ????????? ??? 18?? ????????????? 2017, Sjelle Autogenbrug, C?471/15, EU:C:2017:20, ????????? 31 ??? 32).

19 ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ??????????? ???
 ??????????? ??????? ??? ?????????????? ???' ?????????? ?????????? ??????? ??? ??????????????
 ??? ??? ?????????????? ???????. ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ????
 ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????????????? ???? ????
 ????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ???
 ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??
 ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????????????, ?? ?????? ? ?????? ??? ??????????
 (??., ??????? ??????, ????????? ??? 18?? ?????????????? 2017, Sjelle Autogenbrug, C?471/15,
 EU:C:2017:20, ????????? 36 ??? 37).

[illegible]

21 ?????????,???? ????????????? ???? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????
 ?????????????? ???, ? ????????? ????????? ???? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?
 ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??? 18?? ??????????????
 2017, Sjelle Autogenbrug (C-471/15, EU:C:2017:20), ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
 ????? ? ?????????? ????? ?????????? ??? ????????? ??????.

22 ????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? 16
 ??? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ????? ?????
 ?????????????? ????? ? IT ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ????? ?????? ???,
 ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????????? ? ??? ??????????

?????. ???????? ??? ??? ????????? ?? ?????, ?? ????? ????????? ?????, ??? ?????, ??
??????, ?? ?????????????????????, ?? ??? ? ??? ??? ?????????, ??? ??? ?????? ??
?????? 311, ?????????? 1, ?????? 1, ??? ???????? ??, ????????????? ?? ????????????? ?? ??
????? ??? ?????? ?? ????????? ?? ????????????????? ????? ??, ?????????????, ?? ?????? ??
???????? ?? ????????? ?? ????????????? ???????, ?????? ?? ??????? ?????? ????? ??
???????? ?? ????????? ?????? ?? ????? ?????? ??????? ?? ?????????????????????????? ??
???????? ?????????????? ?? ?? ????????????? ?????? ?? ????????????? ?? ????? ???????.

23 ????????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ????????????? ??????? ?? ?????????????????
????? ??? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ????????? ??
????????????????????????????? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? 51 ?? ????????? ??, ??? ???????,
?????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??, ??????, ? ???
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 314 ??
????????? ?????? ??, ?????????, ??? ?? ?? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??? (?????. ?????????? ?? 18??
????????????? 2017, Sjelle Autogenbrug, C?471/15, EU:C:2017:20, ??????? 39 ?? 40 ?? ???
????????????????? ???????????).

24 ?? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? IT
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??
?????? ?? ?????????? ??, ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 18 ??
????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ??
????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????? ? ??? ?? ?????????.

25 ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??? ?????????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ??????????????
?? ??? ??????????????. ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????? ? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ??????, ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????????? ??????? (?????. ?????????? ?? 11?? ????????? 2018, E LATS, C?154/17,
EU:C:2018:560, ?????? 34).

26 ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????
????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????????????
?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??
????????????????? ?? ??????? ?????????????? (????????? ?? 11?? ????????? 2018, E LATS,
C?154/17, EU:C:2018:560, ?????? 35 ?? ??? ?????? ?????????????????? ???????????).

